



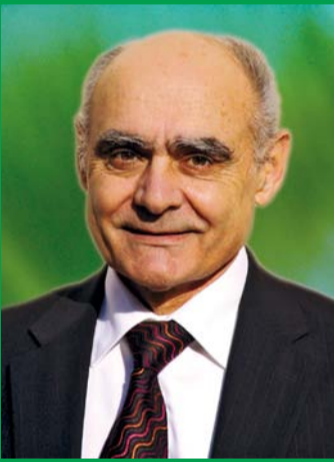
**2 ZOOM**  
**Actions Municipales**  
• City stade  
• 2 terrains de tennis synthétiques  
• LIEN

**3 À LA UNE**  
**Dossier du mois**  
Fête de la jeunesse

**5 ZOOM Association**  
L'ASSG Football

**8 AGENDA**  
Toute l'info de votre Commune

## ÉDITO



Tout vient à point à qui sait attendre, dit-on, et c'est ainsi que les travaux de la Mairie se terminent.

En effet, seules restent quelques réserves mineures sur le bâtiment qui, avec une extension de facture traditionnelle conçue autour de la construction d'origine offre désormais au public un accueil agréable et permet au personnel et aux élus de travailler dans des locaux adaptés.

Quant au parc de Fontgrande entièrement restructuré, il n'est l'objet aujourd'hui que d'éloges pour ses belles allées sécurisées et accessibles à tous, ses plantations d'arbres (39) et d'arbustes importantes mises en valeur par les pelouses reconstituées.

N'oublions pas non plus les jeux d'enfants qui ont été étendus et particulièrement appréciés et fréquentés, ainsi que les sanitaires.

Tout cela me rappelle que certains parlaient dans le Dialog' d'Avril dernier de "saccage du parc"...

Et pendant ce temps-là, l'année scolaire se termine et les vacances arrivent pour les élèves comme pour les adultes en espérant que l'été sera enfin au rendez-vous.

Bonnes vacances à toutes et à tous.

Georges VINCENT

## Fête de la jeunesse

Dans la continuité de ses actions en faveur des jeunes, la municipalité a diverti sa jeunesse, le 8 juin dernier. Lancée en mai 2011, la 3<sup>e</sup> édition de la fête de la jeunesse a rencontré un vif succès.

(Lire notre article en page 3)

## Événements



Du jeudi 22 au lundi 26 août  
Fête locale organisée par  
le Comité des Fêtes



Samedi 7 septembre  
Journée des associations



Vendredi 6 et samedi 7 septembre

La vie côté bio organisée  
par la municipalité  
Animations dans les écoles  
Conférence débat autour d'un repas issu  
de l'agriculture biologique  
Grand marché alimentaire BIO



Dimanche 8 septembre  
Manifestation sportive  
"Les km de Saint-Gély"



Les Mousquetaires **Intermarché** SUPER  
ST GÉLY-DU-FESC

**NOUVEAU** 

**leDRIVE**  
RETRAIT SOUS 2 HEURES  
SAINT GELY DU FESC  
WWW.INTERMARCHE.COM

Mesure **ANTI VIE CHÈRE** 

LOCATION DE VÉHICULE **à partir de 12€\*** STATION SERVICE   

OUVERT du LUNDI au SAMEDI de 8h30 - 21h  
DIMANCHE de 8h30 - 13h  
\*voir conditions générales en magasin 04 67 84 83 82

Boutique  
**À la Folie !**  
— PRÊT À PORTER —



Entre copines,  
on essaye,  
on discute,  
on rigole,  
tout cela autour  
d'un thé,  
d'un café,  
d'une pâtisserie.

du mardi au samedi  
10h - 19h

04 34 11 74 28

Boutique A la Folie  
164, rue de la Tour  
34980 St Gely du Fesc

Un lieu de convivialité  
pour nous les Filles !



Edité à la folie



## CITY STADE

À proximité de la nouvelle gendarmerie et de la future Maison de la Petite Enfance, un emplacement est réservé à la réalisation d'un city stade.

Un city stade est un terrain d'environ 12 m/24 m, fermé sur les côtés, sur lequel il est possible de réaliser différentes activités sportives (basket-ball, football, handball...). Cet équipement sera ouvert à tous les Saint-Gillois.

Des demandes de subvention ont été faites auprès du Conseil Régional, du Conseil Général et de la Communauté des Communes du Grand Pic Saint-Loup. Un appel d'offres sera lancé à la rentrée pour une réalisation fin d'année.

## 2 TERRAINS DE TENNIS SYNTHÉTIQUES

Sur les 6 terrains de tennis en béton situés sur la commune, 2 d'entre-eux ont été transformés en terrains synthétiques.

Le gazon artificiel offre d'excellentes conditions de jeux, avec de meilleures qualités de rotation et de glisse. La souplesse du terrain permet de ménager les muscles et les articulations. De plus, en cas de pluie, le terrain redevient rapidement praticable car il possède de bonnes capacités de drainage de l'eau.



## LIEN (Liaison Intercantonale d'Évitement Nord de Montpellier)

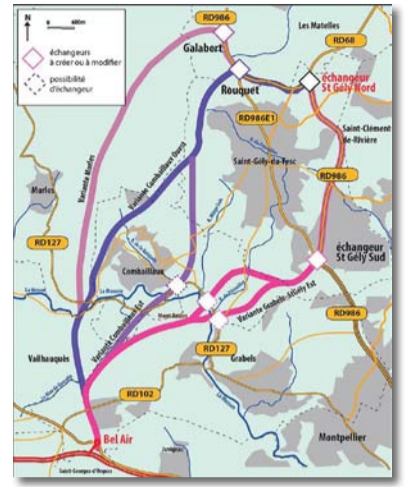
Le tribunal administratif avait retoqué en février dernier la première version du LIEN Saint-Gély-du-Fesc / Bel Air, en annulant la déclaration d'utilité publique.

Ni l'utilité publique du projet, ni l'opportunité des choix opérés par le Département n'ont été abordées dans cette décision. Aujourd'hui, plutôt qu'une procédure d'appel contre le jugement d'annulation, le Conseil Général a souhaité engager les procédures réglementaires en vue de l'obtention d'une nouvelle déclaration d'utilité publique.

4 nouveaux projets de tracés sont désormais proposés par le Conseil Général. Le conseil municipal, le 17 juin dernier a émis un avis favorable sur le tracé historique "Grabels / Saint-Gély" avec l'option passant au Sud du mas Gentil.

Une période de concertation préalable est ouverte depuis le 17 juin jusqu'au 30 septembre. Ainsi, chacun peut librement donner son avis sur les 4 variantes proposées sur <http://lien.herault.fr/>. Les projets sont affichés en mairie, à l'accueil du service urbanisme.

Une réunion publique se tiendra le 9 septembre prochain, à 18h30, à la salle culturelle de l'Espace G. Brassens.



## JEUNESSE

## Activités Municipales

## ÉCOLES

## CARTE ACTION JEUNES ETE 2013

Vous résidez à Saint-Gély-du-Fesc et avez entre 15 et 25 ans. Que vous soyez lycéens, étudiants ou demandeurs d'emploi, venez profiter des avantages de la formule mise en place par notre Centre Communal d'Action Sociale.

Pour obtenir gratuitement votre carte, rendez-vous à l'accueil de la Mairie depuis le lundi 1<sup>er</sup> juillet avec :

- une photo d'identité,
- un justificatif de domicile de moins de 3 mois,
- un certificat de scolarité, une carte d'étudiant ou une attestation d'inscription à l'ANPE.

La municipalité vous propose cette année : bowling, billard, karting, laser game, patinoire, cinéma...

## ESPACE JEUNESSE

Ça s'est passé :

- Vendredi 31 mai : soirée sur le thème des États-Unis
- Mercredi 12 juin : sortie Lasergame Grand M
- Vendredi 14 juin : soirée Beach et Baignade à la plage
- Vendredi 28 juin : soirée minigolf et plage
- Mercredi 3 juillet : sortie bouée-tractée
- Vendredi 5 juillet : soirée Kart Pérols et plage



## PROGRAMME DE L'ÉTÉ

**Ouverture de l'Espace Jeunesse et Multimédia**

La structure sera ouverte du lundi au vendredi, tous les après-midi du mois de juillet. Fermée au mois d'août, sa réouverture est prévue le lundi 2 septembre à partir de 14h.

**Carton plein pour les camps d'été et les semaines de multi-activités sportives**

Les jeunes inscrits aux camps d'été partiront cette année dans les Landes (14-17 ans) et dans les Hautes-Alpes, à Pelvoux (12-14 ans). Concernant les 4 semaines sportives proposées en juillet et août, les activités sont multiples, de quoi satisfaire largement nos jeunes Saint-Gillois.

## PÉRISCOLAIRE COLLÈGE

Dans le cadre du Contrat Éducatif Local, la municipalité, en partenariat avec le Foyer Socio-éducatif du collège, a reconduit cette année l'activité théâtre. Le spectacle de fin d'année a été présenté aux familles le jeudi 13 juin à l'Espace Georges Brassens.



## PÉRISCOLAIRE PRIMAIRE

Les tournois de fin d'année (gym, rugby, pétanque) se sont déroulés dans la bonne humeur.



## ATELIER NATURE

Ouvert aux jeunes Saint-Gillois âgés de 10 à 16 ans, l'atelier nature redémarrera le mercredi 11 septembre à 14h dans les locaux de l'école élémentaire du Patus. Un week-end avec tous les participants est programmé les samedi 21 et dimanche 22 septembre.

Les inscriptions débuteront le mercredi 28 août à 8h, en mairie. Renseignements au 04 67 66 86 08

## LE RELAIS ASSISTANTS MATERNELS

La fête des assistantes maternelles s'est déroulée le samedi 25 juin dans la cour de l'école maternelle du Patus.

À cette occasion, une matinée de jeux a été organisée pour les tout-petits et un coin bébé a été aménagé. Les enfants ont testé avec grand plaisir les parcours, la pêche aux canards, le chamboule tout, l'atelier maquillage, les jeux de lancer et de manipulations... La journée a rencontré un vif succès puisque 140 personnes étaient au rendez-vous. Remercions les 17 assistantes maternelles saint-gilloises et le relais qui ont contribué à faire de cette journée un moment joyeux et convivial.

## PRIMAIRE GRAND'RUE

**Sortie dans le massif de l'Espinouse**

Du 4 au 7 juin, les élèves de CM1 de l'école élémentaire Grand Rue se sont rendus dans le massif de l'Espinouse, au cœur de la réserve naturelle du Haut-Languedoc. Encadrés par les moniteurs de Cap sur l'Aventure, ils sont allés à la découverte de la faune et la flore du parc.

Lors de la randonnée

sur les crêtes du Caroux, les élèves ont pu observer des moutons, en admirant leur dextérité sur les pentes escarpées. Le lendemain, un garde de l'Office National des Forêts leur a fait parcourir le massif forestier. « Les enfants savent à présent pourquoi on coupe certains arbres et connaissent la filière du bois, » se félicite l'instituteur Patrice Maurin. Les deux derniers jours ont ensuite été consacrés à l'étude des énergies renouvelables. Après avoir visité le barrage du Lauzas, le groupe a effectué une randonnée en traversant un champ d'éoliennes. « On a pu se rendre compte de l'immensité de ces 80 grands moulins blancs, tournant à plus de 100 mètres de haut, au milieu d'une forêt calme et sauvage. Le contraste était saisissant et de nombreuses questions ont été abordées. » Les élèves sont rentrés sur la commune avec des images plein les yeux et la tête remplie de souvenirs.



## RENCONTRE AVEC ISABELLE WLODARCZYK

Le 10 juin dernier, l'auteure Isabelle Wlodarczyk est allée à la rencontre de nos élèves de Grandes Sections maternelle et de CP de la commune. Objectif : leur transmettre le goût de la lecture, éveiller leur esprit critique et développer leur imagination.



À partir des albums "Cœur de hiboux" et "Sur mon arbre perché", l'auteure leur a conté l'histoire d'un livre, depuis la conception, jusqu'à sa vente en librairie. S'en sont suivies, des discussions sur les romans et le métier d'écrivain.

## RÉFORME DES RYTHMES SCOLAIRES

La réforme des rythmes scolaires est en marche. Elle est imposée par le gouvernement et il a été décidé, après concertation avec les partenaires de l'école et à une grande majorité, une mise en place à la rentrée de l'année scolaire 2014 / 2015.

Dans le cadre du retour à la semaine de 4,5 jours, il s'agit d'instaurer 45 minutes d'activités périscolaires quotidiennes.

Aujourd'hui le travail va bon train et se poursuivra par des réunions avec les élus, les enseignants, les parents d'élèves, les responsables des services concernés, les responsables des ALSH, tous regroupés au sein d'un comité de pilotage.

La réflexion est donc bel et bien lancée !





**FÊTE DE LA JEUNESSE**

Dans la continuité de ses actions en faveur des jeunes, la municipalité a divertie sa jeunesse, le 8 juin dernier. Lancée en mai 2011, la 3<sup>e</sup> édition de la fête de la jeunesse a rencontré un vif succès.

Il faut dire que l'ensemble des animateurs de l'Espace Jeunesse, l'ALSH Les Galopins et du Multi-Accueil les Lutins avaient concocté à nos jeunes une multitude d'animations pour répondre aux attentes et aux besoins de chacun, âgés de 2 à 17 ans. Il y en avait pour tous les goûts. Du plus petit au plus grand, chaque jeune a pu allégrement déguster sa part d'amusement, sous le regard bienveillant des parents et des animateurs de la commune.

Au fil de la journée, la majorité des animations se sont enchaînées à un rythme soutenu, malgré un temps maussade qui a conduit la municipalité à s'adapter au mieux, en "repliant" une grande partie des animations dans l'espace G. Brassens. Les jeunes, bien souvent amateurs de découvertes et de sensations fortes, n'ont à coup sûr pas boudé leur plaisir !

Avec pêle-mêle, jeux de défis, slackline, toro-rodéo, tir élastique "rugby", quad, structures gonflables, parcours du combattant, cheminement acrobatique... Les rires, les instants de complicité et les cris de joie étaient de la partie ! Plusieurs nouveautés ont également fait leur apparition cette année, avec notamment un coin bébé et un espace dédié au coloriage et au maquillage. La journée s'est clôturée par un

conte à la fois poétique et humoristique sur le thème de la nature, suivi de la boum des bout'choux.

Les parents ont une nouvelle fois pu constater que leurs progénitures étaient entre de bonnes mains, grâce à l'encadrement des animateurs des différentes structures saint-gilloises.



Le coin bébé



La boum des bout'choux



L'Accro Pitchoun



**Mais aussi des actions jeunes tout au long de l'année avec le "Contrat Éducatif Local" et le "Contrat Enfance et Jeunesse"**

- Le périscolaire primaire : activités sportives proposées aux enfants des écoles élémentaires déjeunant au restaurant scolaire.
- Le périscolaire collège : (en partenariat avec le foyer socio-éducatif du collège François Villon), activités pour les collégiens pendant leur temps libre. Cette année, c'est l'activité théâtre qui a été choisie.
- L'atelier nature : atelier pour les 10-16 ans ayant pour but de leur faire découvrir la faune et la flore, et développer leur créativité et leur esprit d'initiative. Les activités se déroulent dans les locaux de l'école élémentaire Patus et dans le Parc de Coulondres. Des sorties d'activités physiques de pleine nature sont également organisées.
- Les camps : cette année, un séjour ski dans la station de Pelvoux Vallouise a été organisé ainsi que deux camps d'été, un dans les Landes et l'autre dans les Hautes Alpes.
- Les multi-activités : des semaines sportives et culturelles proposées aux 12 - 17 ans pendant les vacances de Pâques, d'Été et de Toussaint.
- L'Espace Jeunesse et Multimédia : lieu d'accueil et de partage pour les 12-17 ans, le pôle est équipé d'un espace détente, d'un coin cuisine, d'un point documentation, d'une salle d'ordinateurs avec accès internet et jeux en réseau. De plus, des activités sportives et culturelles sont proposées, tout comme des sorties ludiques et pédagogiques.

N'oubliez pas la carte action jeunes ! Gratuite, pour les Saint-Gillois âgés de 15 à 25 ans, elle leur permettra de bénéficier d'un certain nombre d'avantages pour l'été (voir conditions page 2)



**COMPTE-RENDU DU CONSEIL MUNICIPAL du 17 juin 2013**

Deux dossiers ont été rajoutés à l'ordre du jour de cette séance :

- Liaison Intercommunale d'Évitement Nord (L.I.E.N.) RD 68 – Aménagement de la section entre Saint-Gély du Fesc et Bel Air – position de principe du conseil municipal de Saint-Gély du Fesc sur les différentes propositions de tracés
- Motion pour la construction d'un gymnase au Lycée Jean-Jaurès de Saint-Clément de Rivière

**1. Révision du Plan d'Occupation des Sols valant élaboration du Plan Local d'Urbanisme : bilan de la concertation et arrêt du projet de Plan Local d'Urbanisme**

L'assemblée a arrêté le bilan de la concertation concernant la révision du Plan d'Occupation des Sols (POS) valant élaboration du Plan Local d'Urbanisme (PLU) engagée par le conseil municipal lors de sa séance du 5 décembre 2008, et arrêté le projet de Plan Local d'Urbanisme.

Le dossier définitif du projet de révision tel qu'arrêté par le conseil municipal est tenu à la disposition du public.

**2. Plan de Prévention des Risques d'Inondation – demande de mise en œuvre de la révision**

La révision du Plan de Prévention des Risques d'Inondation (P.P.R.I.) va être demandée auprès de Monsieur le Préfet de l'Hérault afin de disposer d'un zonage modifié à l'issue des études du P.L.U. et de revoir l'étude géomorphologique réalisée.

**3. Réalisation de la Maison de la petite enfance – désignation du lauréat du concours et attribution du marché de maîtrise d'œuvre correspondant**

Le conseil municipal a désigné la Selarl Portal Thomas Teissier architectes mandataires, Éric Portalès et Bruno Saut, architecte et architecte d'intérieur cotraitants et le BET Ginger Befs, lauréat du concours de maîtrise d'œuvre pour la réalisation d'une maison de la petite enfance conformément à la proposition du jury. Le marché de maîtrise d'œuvre pour la construction de cet établissement a été attribué à cette Selarl pour un montant global provisoire d'honoraires à 232 052,70 € TTC.

**4. Aménagement d'un city stade – demande de subvention au Conseil Général de l'Hérault et au Conseil Régional Languedoc Roussillon**

Afin de contribuer à la réalisation d'un city stade à proximité de la future maison de la petite enfance, une subvention sera demandée au Conseil Général de l'Hérault et au Conseil Régional Languedoc Roussillon d'un montant le plus élevé possible.

**5. Communauté de Communes du Grand Pic Saint-Loup – composition du conseil communautaire 2014**

La proposition du conseil communautaire de la Communauté de Communes du Grand Pic Saint-Loup fixant le nombre et la répartition des délégués communautaires après le prochain renouvellement général des conseils municipaux a été approuvée. Le nombre total de sièges du conseil communautaire est fixé à 70 ; la commune de Saint-Gély du Fesc disposera de 7 délégués.

**6. Reprise du réseau basse tension issu du poste "Valène" rue de Valène – convention avec la Coopérative d'Électricité de Saint Martin de Londres**

Une convention sera signée avec la Coopérative d'Électricité de Saint Martin de Londres fixant les conditions de mise en place d'un coffret complémentaire sur la parcelle cadastrée AH N° 313, rue de Valène, appartenant à la commune.

**7. Aménagement du Parc de la Mairie – fonds de concours alloué par la Communauté de Communes du Grand Pic Saint-Loup**

L'assemblée a accepté l'attribution d'un fonds de concours de 5 000,00 € de la Communauté de Communes du Grand Pic Saint-Loup, pour l'aménagement du parc de la Mairie.

**8. Décision modificative n° 1 au budget 2013**

Une décision modificative n° 1 au budget 2013 a été adoptée, permettant ainsi l'inscription au budget primitif du montant d'une rétrocession de concession au cimetière.

**9. Personnel territorial – modification du régime de prise en charge des frais de déplacement des agents en formation professionnelle**

Le C.N.F.P.T. procédant à nouveau depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2013 à l'indemnisation des frais de transport des stagiaires titulaires et non titulaire de la collectivité, le conseil municipal

a annulé les dispositions de la délibération du 23 décembre 2011 à l'exception de la prise en charge des frais de parc de stationnement et de péages d'autoroute sur présentation des justificatifs de paiement qui resteront à la charge de la collectivité.

**10. Liaison Intercommunale d'Évitement Nord (L.I.E.N.) RD 68 – aménagement de la section entre Saint-Gély du Fesc et Bel Air – position de principe du conseil municipal de Saint-Gély du Fesc sur les différentes propositions de tracés**

Le Tribunal Administratif de Montpellier ayant annulé l'arrêté préfectoral de déclaration d'utilité publique du tronçon du LIEN Saint-Gély – Bel Air, le Conseil Général de l'Hérault a souhaité engager les procédures réglementaires en vue de l'obtention d'une nouvelle déclaration d'utilité publique. Une phase de concertation publique autour des différentes options possibles est lancée du 17 juin au 30 septembre 2013 portant sur les enjeux de l'opération. Quatre variantes sont soumises au débat :

- N° 1 Grabels – Saint-Gély Est
- N° 2 Combaillaux Est
- N° 3 Combaillaux Ouest
- N° 4 Murles.

A l'unanimité, le conseil municipal a émis un avis favorable sur la variante n° 1 Grabels-Saint-Gély avec l'option passant au Sud du Mas Gentil.

**11. Motion pour la construction d'un gymnase au Lycée Jean Jaurès de Saint Clément de Rivière**

Une motion pour la construction d'un gymnase au Lycée Jean-Jaurès à Saint Clément de Rivière a été votée. Cet établissement accueillant 1400 élèves ne dispose pas d'une halle de sport couverte causant des pertes de temps en transports vers les salles de sport éloignées et privant ainsi les lycéens de certaines épreuves du baccalauréat.

**12. Informations sur les décisions prises par délégation du conseil municipal**

Monsieur le Maire rend compte des décisions prises en vertu de la délégation du conseil municipal, en application de l'article L 2122-22 du Code Général des Collectivités Territoriales.

**e-city**  
INFORMATIQUE

Vente et dépannage d'ordinateurs de bureau ou portables, standards ou sur mesure.

Montpellier  
CIC  
Cave coopérative  
Poste

62 Grand Rue Saint Gély

Paiement 3 ou 4 fois sans frais\*

www.ecity-store.fr  
62 Grand rue  
34980 Saint Gely du Fesc  
04.99.06.58.93

**RESTAURANT du GOLF**

*Les Coulondrines*

04 67 84 30 12

FERMÉ LE LUNDI

BAR • COCKTAIL • BANQUET • MARIAGE • SEMINAIRE • PISCINE

FORMULE à partir de 15€\*

\* le midi sauf le Week-End

OUVERT le jeudi, vendredi, samedi soir & tous les midis, sauf lundi

**ATOUT BOX** Location

✓ Bureaux  
✓ Entrepôts  
✓ Box de rangement  
✓ Places de parking

04 11 93 01 24  
8H00 - 19H00 ► VISITE SUR RENDEZ-VOUS

www.atout-box.fr  
contact@atout-box.fr



**Prévention canicule !**

À l'approche de l'été, et dans le cadre d'un dispositif de prévention de la canicule, il est prévu le recensement des personnes âgées ou handicapées résidant sur la commune.

La tenue d'un registre nominatif permet d'organiser, en cas de déclenchement du plan d'alerte et d'urgence, un contact périodique avec les personnes recensées, afin de leur apporter les conseils et l'assistance dont elles ont besoin. Sont concernées par cette opération, lorsqu'elles résident à leur domicile : les personnes âgées de 65 ans et plus, les personnes de plus de 60 ans reconnues inaptes au travail, et les personnes adultes handicapées... voir le *Dialog'* de juin 2013.

Jusqu'au 31 août, la plate-forme téléphonique "canicule info service", 0 800 06 66 66 (appel gratuit depuis un poste fixe), est accessible du lundi au samedi de 8h à 20h.

**Avis aux artificiers en herbe**

Depuis l'arrivée de l'été, nos chers enfants ont tendance à exprimer bruyamment leur joie et parfois au mépris de leur sécurité. Malgré la vente interdite aux mineurs, les engins explosifs évoluent en puissance et représentent souvent un réel danger.

En raison des nuisances occasionnées sur la commune et des risques encourus (blessures des usagers, risque important d'incendie...), les tirs de pétards et d'artifices divers font l'objet d'une surveillance accrue, leur utilisation étant interdite sur la voie publique. La responsabilité des parents peut être engagée en cas d'incident ou accident.

**Interdiction de brûler les déchets verts à l'air libre**

Le brûlage à l'air libre des déchets verts, qui peut être à l'origine de troubles du voisinage, générés par des odeurs et la fumée, ainsi que la cause de la propagation d'incendie, nuit à l'environnement et à la santé. Il est donc réglementé.

Les déchets dits verts (tonte de pelouse, taille de haies, d'arbustes, élagages, débroussaillage), produits par les ménages, doivent être évacués vers les déchetteries ou broyés sur place. Il en est de même chose pour les entreprises d'espaces verts, qui doivent éliminer leurs déchets verts par des moyens respectueux de l'environnement. Le brûlage est interdit toute l'année en zone péri-urbaine et rurale, lorsqu'il existe un système de déchetterie. La violation de ce règlement peut entraîner des peines d'amendes.

**Parc mairie**

La circulation dans le parc de Fontgrande est prohibée à tout véhicule y compris cycles et vélomoteurs. La présence d'animaux de compagnie même tenus en laisse est interdite. Sont également interdits les jeux de ballons, sauf sur l'aire de jeux aménagée avec des barres de foot. Il est demandé de respecter les espaces verts et veiller à jeter les détritus dans les poubelles. Des panneaux réglementaires seront mis en place prochainement.

Cette réglementation s'applique autant sur les allées du parc que sur les pelouses.

**Aires de jeux**

Afin de respecter la quiétude des riverains, l'utilisation des aires de jeux est interdite après 20h00. Les tranches d'âge affichées sur les panneaux doivent être respectées par les utilisateurs. Les jeux de ballon et la présence de vélos sont défendus sur ces espaces.

**Lutte contre les bruits de voisinage (extraits de l'arrêté préfectoral n°0.1.1218)**

Article 4 : « (...) Les travaux de bricolage ou de jardinage réalisés par des particuliers à l'aide d'outils ou d'appareils susceptibles de causer une gêne pour le voisinage en raison de leur intensité sonore, tels que tondeuses à gazon moteur thermique, tronçonneuses, perceuses, raboteuses ou scies mécaniques ne peuvent être effectuées que :

- Les jours ouvrables : de 8h30 à 12h00, et de 14h30 à 19h30
- Les samedis : de 9h00 à 12h00 et de 15h00 à 19h00
- Les dimanches et jours fériés : de 10h00 à 12h00 »

Article 5 : « Les propriétaires et possesseurs d'animaux, en particulier de chiens, sont tenus de prendre toutes mesures propres à éviter une gêne pour le voisinage, y compris par l'usage de tout dispositif dissuadant les animaux de faire du bruit de manière répétée et intempestive. »

**Ouverture du parc de Coulondres Philippe Edridge**

Les jours et horaires d'ouverture sont les mardis, mercredis, jeudis, samedis et dimanches (sauf si jour Férié), de 9h à 18h

**Passage du mammobile**

Le mercredi 24 juillet, parking du supermarché de Trifontaine à Saint Clément de Rivière, de 9h à 18h.

Si vous ne souhaitez pas vous rendre au Mammobile, vous pouvez prendre rendez-vous dans l'un des centres de radiologie de votre choix dont vous obtiendrez la liste au n°vert 0 800 801 301 ou sur internet [www.depistages34.fr](http://www.depistages34.fr).

**Marché de plein air**

En raison de la fête locale, le marché n'aura pas lieu les jeudi 22 août et samedi 24 août 2013.

**Etat civil**

Pour diffuser des informations concernant les naissances, mariages et décès, adressez votre demande à la mairie.

**LES ANCIENS COMBATTANTS EN CORSE ET EN SARDAIGNE**

Du 20 au 29 mai, 47 membres de l'association des "Anciens Combattants de Saint-Gély-Pic Saint-Loup" ont décidé de "changer d'air", direction l'île de Beauté et la Sardaigne.

Le séjour a débuté par une visite d'Ajaccio en autocar, en passant par la vieille ville, le monument en l'honneur de l'Empereur Napoléon, sans oublier l'hommage à Tino Rossi, un autre enfant du pays. Les jours suivants, le groupe a découvert Porto Vecchio, puis Bonifacio, « une merveille construite sur une falaise de calcaire surplombant une mer aux reflets paradisiaques » s'enthousiasme Pierre Villac, membre de l'association.

Après une traversée en ferry, nos "globe-trotters" ont quitté l'île de Beauté pour la Sardaigne, à Alghero précisément. « Le moment fort de ce passage a été, de l'avis de tous, le repas chez les bergers de Thiesi », nous confie Pierre Villac. Couverts et assiettes ont été confectionnés à partir d'un mélange d'eau et de farine qui, par la suite, a été durci pour former de petits plateaux. La dégustation a été faite avec les doigts. « Après ce festin, les bergers et bergères ont conduit deux d'entre nous dans une hutte, pour en ressortir habillés en costume traditionnel Sarde, entraînés dans une farandole folklorique ! » s'amuse Pierre Villac. La découverte de l'île s'est poursuivie par la visite des villes de Sassari et Castelsarò.

Le retour en Corse a été mouvementé, à cause d'une mer très agitée. À terre, d'autres merveilles les ont attendues : Bonifacio, Corte, les incontournables calanches de Piana et la visite en bateau de la Réserve Naturelle de Scandola, véritable paradis sur terre et sur mer. Les derniers jours du séjour ont été consacrés aux découvertes de Calvi et Bastia, avant de rejoindre Toulon, caméras et appareils remplis d'images souvenirs.

**COMMÉMORATION DE L'APPEL DU 18 JUIN 1940**

Sous la conduite de Jean-Claude LEGAGNEUX, Maire adjoint et représentant des anciens combattants, la commune a commémoré le 18 juin dernier l'appel du Général DE GAULLE lancé à la radio de Londres il y a 73 ans.

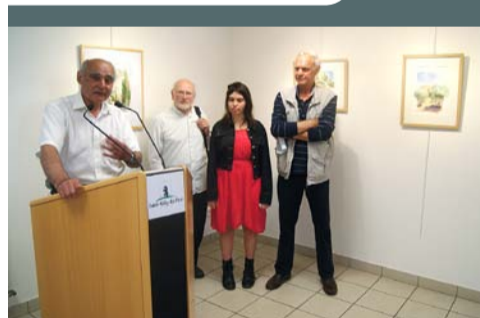
Dans ce premier appel, le Général invitait les officiers et soldats français, ainsi que les ingénieurs et les ouvriers spécialisés dans les industries d'armement qui se trouvaient sur le territoire du Royaume-Uni à se mettre en rapport avec lui pour continuer le combat aux côtés des alliés britanniques. Après lecture du message de Kader ARIF, ministre délégué en charge des Anciens Combattants, 4 gerbes ont été déposées au monument du souvenir.



Les enfants de l'école élémentaire Grand'Rue, largement associés à la cérémonie, ont également pu chacun y entreposer une fleur.

C'est avec une grande émotion que Monsieur le Maire, a ensuite remis à Madame Pascale LUMINEAU, l'insigne des parents survivants des "Morts pour la France", en mémoire au Maréchal des logis-chef Pierre-Oliver LUMINEAU, jeune Saint-Gillois, tué en Afghanistan le 9 juin 2012 dans l'accomplissement de sa mission.

Étaient présentes les autorités civiles, militaires, religieuses. Un détachement du 40e RA de Suippes, dans lequel servait Pierre-Oliver, a assisté à l'événement, ainsi que le président des sous-officiers qui a rendu hommage au jeune soldat, insistant notamment sur ses qualités humaines.

**RETRO Express**

Exposition peinture Guy Duypret et Chloé Fourreau, vernissage du 7 juin



30<sup>e</sup> anniversaire de l'école de Musique Le Diapason, le 16 juin



Fête de la musique organisée par la municipalité, le 21 juin



Fête du Multi-Accueil Les Lutins, le 27 juin



Réception des bébés st-gillois organisée par la municipalité, le 29 juin



Monetxpo, exposition des adhérents de l'Association Monet, le 30 juin

**C.E.R.**  
ST GELY DU FESC  
233, Grand rue  
34980 ST GELY DU FESC  
04 67 66 06 06  
cer@stgely.fr  
www.cer-asso.fr

Venez découvrir nos formules  
auto, moto, bsr, remorque...

**ABE**  
Bruno ALIBERT  
06 11 98 69 51

Eclairage - Electricité  
Réseaux Secs - Travaux Publics  
Lotissements - Réseaux Gaz et Télécom

Tél. 04 67 58 16 08 - Fax 04 99 58 19 03 - Courriel : sari-abe@orange.fr  
75 imp. des Trois Pointes - ZAE La Tour du Lauzard - 34 980 St Gély du Fesc

**Pompes Funèbres Aliaga**  
SARL APF LUC ALIAGA  
Conseiller Funéraire  
Services funéraires toutes communes

Inhumation & crémation - Pompes funèbres  
Marbrerie - Chambre funéraire  
Magasin d'articles funéraires

111 Route de Prades - 34980 St-Gély-du-Fesc  
Tél: 04 67 75 19 60 Fax: 04 67 79 36 07  
Port: 06 72 95 51 24 - apfallaga34@orange.fr

**Services à la Personne**  
NETOLOGIS

Ménage - Jardinage - Vitres  
Aide aux Personnes Dépendantes (APA, PCH,...)

50 % Réduction ou Crédit d'impôts\*  
\*(Selon loi de finance en vigueur)

Contactez nous au :  
04.67.02.18.18 / contact@netologis.fr



**L'AURORE SPORTIVE SAINT-GILLOISE**

Créée en 1931, "L'Aurore Sportive Saint-Gilloise" est l'une des associations les plus anciennes de la commune. Sa mission est de développer et de promouvoir la pratique du football. Preuve de l'attachement des Saint-Gillois pour ce club, une grande exposition photos rétrospective avait été organisée en décembre 2011, à l'occasion du 80<sup>e</sup> anniversaire.

Le club poursuit aujourd'hui un double objectif : accueillir le plus grand nombre de joueurs, tout en veillant à être compétitif pour rester un club formateur de référence, dans la région Languedoc Roussillon. « Si l'esprit de compétition doit bien entendu être présent, chaque éducateur véhicule prioritairement auprès des jeunes, les valeurs de respect des adultes, des arbitres, des règles de jeu et des adversaires » nous précise Michel Marot, Président du club. Et de poursuivre, « en s'inscrivant chez nous, chaque jeune doit pouvoir trouver sa place et donc s'épanouir, en fonction de son niveau. » Les notions de respect, de passion du jeu et de goût de l'effort, associées à la volonté collective de faire quelque chose ensemble permet à nos équipes d'obtenir les meilleurs résultats possibles.



**Classement 2012-2013 des équipes en championnat de district**

Seniors (Promotion d'Honneur B) - L'équipe s'est classée 3<sup>e</sup> et réalise ainsi une belle saison, même si elle rate de peu la montée en Promotion d'Honneur A.

Séniors (Promotion 1<sup>re</sup> division) - En terminant 2<sup>e</sup> sur 13, la formation a réalisé une saison quasi parfaite.

Vétérans - L'équipe a réalisé une très bonne saison en se classant 2<sup>e</sup> sur 12.

U18/U19 (1<sup>re</sup> division) - La saison est contrastée avec cette 10<sup>e</sup> place sur un total de 12 équipes. Pour autant, l'objectif de cette première année est atteint, ils se maintiennent en 1<sup>re</sup> division.

U16/U17 (2<sup>e</sup> division) - Ils terminent 8<sup>e</sup> sur 13 et réalisent ainsi une saison moyenne. L'essentiel est sauvegardé car ils ne seront pas rétrogradés en division inférieure.

U14/U15 (3<sup>e</sup> division) - Leur 2<sup>e</sup> place sur 14 leur permettra peut-être de monter en division supérieure.

U12/U13 (3<sup>e</sup> division) - L'équipe 2 réalise une bonne saison et finit 4<sup>e</sup> de son groupe

U10/U11/U9 - Ces équipes sont engagées sur des plateaux de différents niveaux. S'il n'y a pas de classement dans cette catégorie, ces jeunes enregistrent de très bons résultats tous les samedis.

U6/U7/U8 - Nos plus jeunes joueurs apprennent la pratique du football, tous les samedis, sur des plateaux situés dans les villages alentours.

Les équipes évoluant en Ligue LR : U12/U13  
L'équipe 1 a gagné son accession en Ligue après la première phase de championnat en décembre 2012. Elle a réalisé une très bonne saison en se classant 4<sup>e</sup> sur 12.

**Le club en quelques chiffres**

- 175 jeunes joueurs, de 6 ans à 19 ans dont 2 filles (soit 12 équipes)
- 47 seniors, soit 2 équipes
- 23 vétérans, soit 1 équipe
- 29 dirigeants, dont 7 éducateurs fédéraux

Si le nombre de licenciés est resté stable par rapport à la saison précédente, on note une très nette progression dans le nombre d'éducateurs fédéraux. Il convient également de noter une forte augmentation du nombre de jeunes poursuivant leurs études en STAPS et qui viennent effectuer leur stage d'études le mercredi en participant activement aux entraînements.

**Palmarès du tournoi du 15 juin dernier**

**Finale U 11** : Saint-Jean-de-Védas vs Nîmes chemin bas d'Avignon  
Vainqueur Saint-Jean-de-Védas  
**Finale U 13** : Clapiers vs Saint-Gély 1,  
Vainqueur Saint-Gély  
**Trophée Jérôme Zammit (fair-play)**  
U 11 (4) : les + jeunes joueurs du tournoi

**ACTU**

**Culture**

**PROGRAMME DE LA FÊTE DU 14 JUILLET**

**Vendredi 13 juillet**

- 21h00 : distribution des lampions sur le parking du Forum
- 21h45 : retraite aux flambeaux animée par l'orchestre "De Michel"
- 22h30 : Feu d'artifice sur le stade Jérôme Zammit
- 23h00 : bal Républicain avec l'orchestre "De Michel" sur la place de l'Affenage.



**Samedi 14 juillet**

- 11h30 : rassemblement en Mairie - commémoration avec dépôt de gerbe au monument du souvenir - vin d'honneur au parc de Fontarande

**Un peu d'histoire...**

Pourquoi le 14 juillet est-il fête nationale ?

Aux prémices de la Révolution française, Paris est en pleine agitation. Au printemps 1789, les États Généraux refusent de se dissoudre et décident de se transformer en Assemblée Nationale Constituante. Le 14 juillet, le peuple décide de prendre les armes aux Invalides pour marcher ensuite en direction d'une vieille forteresse royale, la Bastille. Après une fusillade sanglante, il s'empare des lieux et délivre les quelques prisonniers présents. La prise de la Bastille est alors une première victoire du peuple contre un symbole de l'Ancien Régime, l'édifice étant intégralement démoli à peine quelques mois après. Par la suite, la commémoration du 14 juillet 1789 est abandonnée, jusqu'à ce que la III<sup>e</sup> République, sous l'impulsion notamment de Léon Gambetta, cherche à célébrer les fondements du régime. Sur proposition du député Benjamin Raspail, la loi du 6 juillet 1880 fait du 14 juillet la fête nationale de la République. L'accent est mis, dès le début, sur le caractère patriotique et militaire de la manifestation, afin de témoigner du redressement de la France après la défaite de 1870.

**VIVEMENT LA FÊTE LOCALE !**

**Du 22 au 26 août – centre village**

Temps fort de la vie saint-gilloise, la fête locale regroupe chaque année aficionados et curieux, venus de toute la région, pour partager de formidables instants de convivialité autour de la passion de la bouvine.

**Jeudi 22 août**

- 16h30 : Concours de boules local à la mêlée
- 17h30 : Défilé et présentation des bandes
- 18h45 : Abrivado/Bandido - manade Chaballier
- 21h30 : Encierro - manade Chaballier
- 22h15 : Espace Georges Brassens, Salle polyvalente, soirée animée par "Mat animation"

**Vendredi 23 août :**

- journée animée par la Peña "Les Rébousiers"
- 11h00 : Course sur plan - place de l'Église – Manade Combe douce
- 12h30 : Animation interbandes
- 15h00 : Concours de boules réservé aux enfants (14 ans maxi)
- 16h30 : Concours de boules local à la mêlée
- 17h00 : Course de patinettes
- 18h00 : Abrivado/Bandido - manade Vellas : Concours d'attrapaires interbandes
- 18h30 : Apéritif offert par la municipalité (parc de Fontgrande)
- 21h30 : Encierro - manade Vellas
- 22h00 : Bal des Anciens dans la cour d'école Grand Rue avec "Rétro Styl"
- 22h15 : Espace Georges Brassens, Salle polyvalente, Nouvelle scène musicale, Découverte des artistes locaux



**Samedi 24 août**

- journée animée par la Peña "Les Z'improvisistes"
- 09h00 : Distribution du fougasset dans le vieux village
- 09h30 : Concours de belote (place de l'Affenage)
- 12h00 : Abrivado - manade Chapelle
- 13h30 : Arrivée du Fougasset
- 15h00 : Mini-ferme et promenade à poney dans le bois des érables
- 15h30 : Concours de boules en doublette – 200 euros + les mises
- 15h30 : Espace Georges Brassens, Salle polyvalente, (entrée 5 €), spectacle "plumes et paillettes" Les Folies Berchères
- 17h00 : Spectacle de magie dans le bois des érables avec Carthamus
- 18h30 : Bandido - manade Chapelle
- 21h30 : Encierro - manade Chapelle
- 22h15 : Espace Georges Brassens, Salle polyvalente, spectacle musical avec l'orchestre "Cocktail de nuit"

**Dimanche 25 août :**

- journée animée par la Peña "Los Marineros"
- 09h30 : Concours de belote (place de l'Affenage)
- 11h30 : Lâcher de 50 taureaux - manade Lafon
- 15h30 : Concours de boules en triplette – 200 euros + les mises
- 17h00 : 22<sup>e</sup> concours d'abrivados, 6 manades : Lafon, Chaballier, Rambier, Les Coteaux, Vellas, Chapelle.
- 21h30 : Encierro - manade Les Coteaux
- 22h15 : Espace Georges Brassens, Salle polyvalente, spectacle musical avec l'orchestre "Trait d'union – Eric Perrier" Fan des années 80

**Lundi 26 août**

- journée animée par la Peña de "Los Sombreros"
- 12h00 : Abrivado - manade Lafon
- 16h30 : Concours de boules mixte – équipes montées – lots en nature à partir des 16<sup>e</sup>
- 18h30 : Abrivado/Bandido - manade Lafon
- 21h30 : Encierro - manade Lafon
- 22h15 : Espace Georges Brassens, Salle polyvalente, show musical avec l'orchestre "Trait d'union – Eric Perrier"

**SARL BATIGOMES**

**Maçonnerie Générale**  
**Carrelage**  
**Rénovation**

Tél:04.67.54.65.58 Port: 06.37.10.69.54  
email: batigomes@orange.fr  
63, Allée de la clairière 34980 ST Gely du fesc

**BELLA PIZZA**

LIVRAISON GRATUITE

**SAINT GELY DU FESC**  
**04 67 57 83 81**

LUNDI AU SAMÉDI : 10h30 - 13h30 // 16h00 - 22h  
DIMANCHE : 16h - 22h //

Livraison gratuite secteur St-Gély - à partir des 15€ - pour un montant minimum de 1€  
Tickets restaurants acceptés - Cheques à partir de 10€

**RENAULT ST GELY DU FESC ETS PELLEGRINI**

**-100 € SUR LE FORFAIT DISTRIBUTION\***  
courroie de distribution  
+ courroie pompe à eau

\* sur les véhicules Renault  
Jusqu'au 31 août 2013

**OUVERTURE DE VOTRE ATELIER LE SAMEDI DE 8H30 A 12H30**

**RENAULT MINUTE ST-GELY DU FESC**  
L'ENTRETIEN SANS RENDEZ-VOUS **04.67.66.70.70**



**ASSG BASKET**

**Catégorie loisirs : rien que pour le jeu !**

Le 2 juin dernier, l'ASSG Basket a organisé son premier tournoi dédié aux seniors, dans la catégorie Loisirs. Au total, il a réuni 8 équipes : 6 du département, mais aussi 1 de Lyon et 1 autre de Montigny, dans les Yvelines.

Saint-Gély était représentée par 2 équipes. Et c'est l'une d'entre elles, composée d'Edwin Garzon, Franck Berger, Guilhem Rostain, Stéphanie et Stéphane Deltour, Philippe Gimenez, Brice Cesarain, qui est ressortie vainqueur des 16 matchs joués.

Pour le président, Patrice Soulier, « cette 1<sup>re</sup> édition, placée sous le signe du fair-play et de la bonne humeur, a été un vrai succès ! Car au-delà du résultat, qui importe peu dans cette catégorie loisirs, toutes les équipes sont reparties ravies, après avoir partagé une paella. » Précisons que cette catégorie n'est concernée par aucun championnat. L'esprit de compétition est donc laissé au vestiaire, car l'unique objectif de cette catégorie mixte est de se faire plaisir, par le jeu et la convivialité.



**UNSS COLLÈGE F. VILLON**

**Le Kayak-polo à un haut niveau**



Lors des championnats de France UNSS de kayak-polo qui se sont déroulés dans le département du Gers, du 27 au 29 mai, les jeunes kayakistes des associations sportives du Collège François Villon et du Lycée Jean Jaurès, section kayak-polo, ont réalisé une très belle performance, en se hissant à la 7<sup>e</sup> place, parmi les 15 équipes engagées.

Il faut dire que le canoë-kayak fait partie intégrante de la vie des Collégiens. Les 6<sup>e</sup> découvrent lors de la journée d'intégration, organisée à la rentrée. Ils peuvent ensuite le pratiquer en Section Sportive (option en 4<sup>e</sup>/3<sup>e</sup>), à l'Association Sportive, en EPS (5<sup>e</sup> Nature et Sport) et dans différents projets ("Soyons Nature" et "IDD Fleuve Hérault"). Un vrai fil rouge, de la 6<sup>e</sup> à la 3<sup>e</sup>, rendu possible grâce à un fort partenariat avec le club de Canoë-kayak de la Haute Vallée de l'Hérault (CK2H), basé à Saint-Bauzille-de-Putois. Et ils sont nombreux à y prendre goût... Pour preuve, au lycée Jean Jaurès de Saint-Clément-de-Rivière, les anciens du collège ont monté une association sportive canoë-kayak, également qualifiée aux France. Pour sa 1<sup>re</sup> participation, et malgré l'absence de 2 joueurs-clés, elle s'est tout de même classée à la 5<sup>e</sup> place.

**Compétition fédérale : la continuité de l'UNSS**

Tous ces jeunes continuent aussi à pratiquer ce sport, en compétition fédérale, au sein de l'équipe mixte cadet/cadette du CK2H. Engagée en Championnat de France Jeunes, cette formation vient tout juste de se qualifier pour les phases finales, qui se dérouleront du 5 au 7 juillet, à Avion, dans le Nord-Pas de Calais.

Goût de l'effort, entraide, autonomie, respect... Nombreuses sont les valeurs véhiculées par cette activité. Au-delà de l'aspect purement sportif, il s'agit d'un vrai projet éducatif et humain.

**L'équipe collège :** Emma Bonnaric, Jade Descharmes, Trystan Blotin, Ludovic Latché, Maxime Mette, Gustave Mercat, Basile Gignoux (Jeune Officiel)

**L'équipe lycée :** Nawelle Alhauari, Olivia Reigne, Adam Gueddari, Sacha Ilié, Nicolas Sérane (Jeune Officiel)

Infos : [www.clg-villon-stgelydufesc.ac-montpellier.fr](http://www.clg-villon-stgelydufesc.ac-montpellier.fr)  
[www.kayak-herault.fr](http://www.kayak-herault.fr) et [www.facebook.com/kayakherault.CK2H](https://www.facebook.com/kayakherault.CK2H)

**NOS AÎNÉS À L'HEURE DE L'ÉNERGIE SOLAIRE !**

Les 24 mai et 7 juin, nos aînés se sont rendus dans les Pyrénées Orientales. Grâce à la municipalité, ils ont une nouvelle fois pu vivre une journée riche en émotions et en découvertes.

Les 2 groupes ont débuté leur séjour par la découverte de Villefranche de Conflent, une cité médiévale du XI<sup>e</sup> siècle, située au pied du Pic du Canigou.

Après avoir déjeuné à Mont Louis, la ville fortifiée la plus haute de France, ils ont réalisé une visite guidée du four solaire. La région bénéficiant de plus de 3 000 heures de soleil par an, les scientifiques avaient choisi cette cité en 1949, pour y tester des travaux sur l'énergie solaire. Ce sera d'ailleurs le premier four solaire à double réflexion au monde !

Depuis 1993, il est exploité par une société privée, en partenariat avec le CNRS.

« La première application industrielle a été la cuisson de céramiques d'art, puis la fusion du bronze ou de l'aluminium, pour la fabrication d'objets usuels, ou plus originaux comme le sifflet du Train jaune » nous confie Jean Paul Abric, qui, à l'image du 1<sup>er</sup> groupe, a particulièrement apprécié cette visite. Des expériences scientifiques "tout public" ont d'ailleurs été réalisées, avec notamment « la matérialisation de la concentration solaire au foyer, entre 2000°C et 3 500 °C, l'inflammation de bois, la fusion de métal et la cuisson de céramiques ». Avant de quitter les PO, nos seniors ont embarqué dans le "Petit train jaune", le temps d'une descente, jusqu'à Villefranche de Conflent.

La prochaine excursion devrait avoir lieu en Provence, fin septembre. Des informations vous seront communiquées sur le prochain Dialog".



**EN ATTENDANT LA REPRISE...**

Si les activités physiques adaptées dédiées à nos seniors ne connaissent pas d'interruption pendant la période estivale, avec une séance par semaine pendant le mois de juillet, les autres activités phares reprendront à la rentrée.

Les séances d'atelier mémoire sont déjà fixées. Elles se dérouleront les mardis 10, 17, 24 septembre et les 5, 12, 19, 26 novembre, de 9h30 à 10h30. La municipalité fera cette fois-ci appel aux intervenants de l'association Brain Up. Vous pourrez ainsi comprendre votre fonctionnement cérébral, connaître vos points faibles et forts et transférer les techniques acquises dans votre vie quotidienne.

Compte tenu du succès rencontré lors de l'atelier informatique dispensé par notre bénévole saint-gillois, Bernard Goyez, la municipalité a décidé de renouveler l'expérience, dès le mois de septembre.

Des personnes sont déjà inscrites sur des listes d'attente pour les 2 ateliers. Elles seront prévenues par téléphone avant le démarrage des activités.

Inscriptions : 04 67 66 86 08

**A VOTRE ATTENTION...**

En juillet, la bibliothèque sera ouverte pour le prêt de livres, les mardis et samedis matins, de 9h30 à 12h.

En août la bibliothèque sera ouverte pour le prêt de livres, les samedis matin, de 9h30 à 12h.

**CULTURE Bibliothèque pour tous**

Pôle Jeunesse et Culture • 418 Rue du Devois • 34980 Saint-Gély-du-Fesc • Tél. 04 67 84 36 07

**Juillet/août 2013**

**ROMAN**  
**APPELFELD** Aharon Les eaux tumultueuses  
**BENZONI** Juliette Princesse des Vandales : la guerre des duchesses T. II  
**BIRKEFELD - HACHMEISTER** Deux dans Berlin (policier)  
**BLONDEL** Jean-Philippe 06H41  
**CHATTAM** Maxime La Conjuraison primitive (policier)  
**COELHO** Paulo Le Manuscrit retrouvé  
**CONNELLY** Michael Le Cinquième témoin (policier)  
**DREGROOTE** Annie Les Perles de la Moïka  
**GODDARD** Robert Le Secret d'Edwin Strafford  
**GREENBLATT** Stephen Quattrocento  
**GRISHAM** John Le Manipulateur (policier)  
**HASHIMOTO** Osamu Le Pèlerinage  
**HIGGINS CLARCK** Mary Une chanson douce (policier)

**IRVING** John A moi seul bien des personnages  
**KEPLERS** Lars Incurables (policier)  
**MCVEIGH** Jennifer La Route du Cap  
**MEYER** Déon 7 jours  
**MILLAR** Sam On the brinks (policier)  
**PALET** Marie de Les Brumes du Causse  
**POBI** Robert L'Invisible (policier)  
**SALLIS** James L'Oeil du cricquet (policier)  
**VANIER** Nicolas Belle et Sébastien  
**DOCUMENTAIRE**  
**RUFIN** Jean-Christophe Immortelle randonnée : Compostelle malgré moi  
**SERRES** Michel Petite poucette  
**BDA**  
**BEC** Christophe Royal Aubrac T. II  
**MARAZANO** Richard Le Protocole Pélican T. I



**MARAZANO** Richard Le Protocole Pélican T. II  
**MARAZANO** Richard Le Protocole Pélican T. III  
**PERIODIQUE**  
**CA M'INTERESSE** D'où viennent vraiment nos aliments ? N° 388  
**GEO** Sur les chemins de Toscane N° 412  
**SCIENCE & VIE** Espérance de vie en bonne santé, elle baisse N° 1149

**Prix LIVRENTÊTE Culture et Bibliothèque Pour Tous**

L'Union Nationale Culture et Bibliothèques Pour Tous organise chaque année le Prix LIVRENTÊTE, avec le soutien du Ministère des Sports, de la Jeunesse, de l'Education populaire et de la Vie associative.

Ce prix a pour objectif de faire lire aux jeunes des livres de qualité et découvrir le travail des auteurs, illustrateurs et éditeurs. Il permet de développer leur sens critique et d'exprimer leur avis sur la littérature jeunesse actuelle.

Participation des classes de CM1 et CM2 école Grand Rue  
 Livre primé : "la BD l'avis des bêtes"

Participation des classes de grande et moyenne section de maternelle école la Rompude  
 Livre primé : "Dessine"

**[ESGC&F]**  
 Ecole Supérieure de Gestion, Commerce & Finance  
 Tél. : 04 67 91 31 51  
[www.espcf.fr](http://www.espcf.fr)  
 CAMPUS DE BISSY - ROUTE DE GANGES - 34980 ST CLÉMENT DE RIVIÈRE

**ESARC** Evolution  
 MONTPELLIER  
 les BTS  
[esarc-evolution.fr](http://esarc-evolution.fr) tél. 04 67 91 31 41

**Côté jardin**  
 Fruits et Légumes  
 Nouvelle adresse  
 'Le 605 Avenue' Av du Pic-St-Loup St-GELY DU FESC  
 04 67 84 30 30  
 OUVERT TOUS LES JOURS SANS INTERRUPTION sauf le dimanche A.M.

06 52 72 95 34  
[www.jucelec.fr](http://www.jucelec.fr)  
**JUCELEC**  
 Le spécialiste de la sécurité de vos biens!  
 - Alarmes intrusion/piscine  
 - Vidéosurveillance  
 - Electricité générale  
 - Réseaux informatiques  
 Installation, Dépannage  
 Intervention rapide



**SAINT-GÉLY EN ACTION**

**N'oublions pas les jeunes !**

En 2009, notre groupe d'élus s'était ému du traitement réservé au terrain de "Basket" situé derrière le vieux cimetière. En effet cette zone de jeu, après son déplacement à quelques mètres de l'emplacement initial pour cause de création d'un nouveau parking sur le bas de la rue de Valène, avait été fermée par la majorité. Pourtant il était utilisé par les jeunes lors des fins d'après-midi scolaires, des week-ends et des vacances ainsi que par les enfants de l'école Grand'Rue.

Nous avons alors réclamé en conseil municipal la remise en service de cet espace. Ce à quoi la majorité nous avait objecté qu'il procurait trop de nuisances pour le voisinage. Sous notre pression, la majorité avait fini par concéder qu'il ne s'agissait que d'une période transitoire. Voici les propos de la majorité en séance du conseil : « ...des plantations ont été réalisées afin de masquer les jardins à proximité immédiate et un règlement intérieur va être élaboré. Cet équipement sera ouvert mais à certaines conditions et l'accès sera réglementé. La commission des sports abordera ce sujet. »

Convaincus que nous n'obtiendrions pas davantage, nous avons décidé d'accepter le compromis. La suite est bien connue des Saint-Gillois. Cette promesse ne fut pas tenue, comme d'autres, et le terrain démantelé peu après. Sans connaître les détails de la discussion, nous imaginons que le travail de la commission des sports fut... expéditif !

Outre la gabegie financière que représente cette opération, nous déplorons le sort réservé aux jeunes qui disposaient d'un équipement central où ils pouvaient pratiquer une activité sportive. Doit-on systématiquement, pour cause de nuisances, éloigner les jeunes du centre-ville ? Cette vision des choses n'est pas la nôtre.

La jeunesse mérite mieux. À l'égal des autres catégories de la population, elle doit être pleinement prise en compte afin que soit assurée à tous les Saint-Gillois une vie dans l'harmonie.

Gilles Frontin, Dominique Vital et Fabrice Oger.

**À GAUCHE TOUTE !**

**BIEN VIVRE SAINT-GÉLY**

Bien vivre au travail ! Cette aspiration qui ne l'a pas exprimé ? Pourtant nous ne vivons pas au travail, nous vivons le travail ! Car celui-ci nous appartient, nous construis, nous réalise. Mais nous avons perdu le travail, il faut se le réapproprier pour BIEN VIVRE LE TRAVAIL. La même réflexion doit s'appliquer pour notre vie quotidienne.

BIEN VIVRE à SAINT-GÉLY ! C'est l'aspiration de beaucoup de nos concitoyens. Mais dire cela, c'est comme si l'on disait bien vivre à la maison, à la mer, à la montagne. Je préfère employer l'expression BIEN VIVRE SAINT-GÉLY. En effet, il faut se réapproprier l'urbanité de la ville, faire réapparaître son caractère propre. Vivre à St Gély n'est-ce pas se débrouiller individuellement pour créer son petit chez soi dans un environnement territorial choisi ? BIEN VIVRE SAINT-GÉLY c'est être acteur, dans un lieu qui vit, grandit et donc participer à un urbanisme mis au service du vivre ensemble. L'organisation de l'espace urbain doit répondre aux aspirations de chaque habitant dans les domaines de l'éducation, de la culture, des loisirs et du logement.

Le PLU (Plan Local d'Urbanisme), aboutissement de nombreuses réunions de travail, de débats, de "concertation", dixit notre édile, ne propose pas la préemption qui doit permettre la mise en place d'une grille de prix fonciers décidés par le conseil municipal. Le PLU doit réaffirmer que la cohérence globale l'emporte sur la performance individuelle.

Il faut travailler l'espace public avant de concevoir les logements, l'emplacement des commerces, les zones d'activités. La démarche des élus, des urbanistes, des habitants doit relayer l'histoire de la ville et renouer avec son identité.

Nous sommes loin de la bible (urbaniste), de Monsieur le maire. Lier dogmatisme et urbanisme il faut oser !

Jean-Marie Lalande - 06 77 20 65 26

**OPÉRATION TRANQUILLITÉ VACANCES**

Pour partir en vacances l'esprit tranquille, vous avez la possibilité de prévenir la Police Municipale de votre absence. Dans le cadre de l'Opération Tranquillité Vacances, les agents de Police Municipale font des passages fréquents à proximité de votre domicile.

Cette surveillance se fait de jour comme de nuit. Les agents interviennent en cas de problèmes particuliers. Le contrôle de l'habitation se fait uniquement de la voie publique.

Ce service est entièrement gratuit et fonctionne toute l'année. Vous devez, à cet effet, vous présenter au bureau de la Police Municipale ou envoyer la fiche d'inscription mise à votre disposition sur le site internet soit par voie postale soit par mail.

**Service Gratuit**

**Infos**

06 86 68 90 75  
ou 04 67 66 86 23

**FOCUS**

**LOUANE BEAUTÉ**

**Une histoire de famille**

"Louane Beauté" c'est l'histoire d'une famille pas tout à fait comme les autres... Un jour, à Saint-Gély, Alexandra et Benjamin Arias décidèrent de se lancer dans l'aventure d'un salon de beauté...

C'est ainsi que "Louane Beauté" vit le jour en 2007, en plein cœur de notre commune, au Centre Commercial le Forum précisément. Toutefois, la qualité des soins proposés, la qualification de ses esthéticiennes et la réputation de sérieux de cet Institut mirent rapidement l'accent sur l'exigüité des locaux.

Devant le succès remporté et la notoriété grandissante, ce jeune couple, fort d'un esprit d'initiative peu commun, opte six ans plus tard pour un déménagement de quelques mètres à peine, afin d'ouvrir un Centre Esthétique et un centre de Formation modèle, dans un local cinq fois plus grand que le précédent, en lieu et place de l'ancien laboratoire d'analyses médicales, toujours au Forum. Et, dans la foulée, histoire sans doute de donner le bon exemple, de créer 3 nouveaux emplois en C.D.I. sur notre commune.

L'originalité de l'histoire ? Il s'agit d'une vraie entreprise... familiale. Puisque, outre Benjamin Arias qui a effectué lui-même les travaux nécessaires en compagnie de son père architecte, chef de chantier en la circonstance, d'amis proches, ainsi que de ses deux beaux-frères (Nicolas et Rémi) transformés en manœuvres devenus qualifiés, son épouse Alexandra, directrice de l'établissement, vient d'embaucher ses deux sœurs (Joanna et Natacha), ainsi que leur mère (Hélène). Résultat : au jeu des 7 familles les plus entreprenantes de Saint-Gély, la famille Arias affiche joliment complet !

**Un lieu moderne et chaleureux, pour profiter de soins diversifiés de qualité**

Vous l'aurez compris, cette organisation familiale est avant tout une force, qui pousse chacun d'entre eux à se dépasser. Et côté clients, on en profite ! « Ils ressentent cette complicité et apprécient notre complémentarité professionnelle » nous confie Alexandra, en véritable chef de file.

« Chez nous, "les habitués" se sentent comme à la maison ! » poursuit Natacha. Il est vrai que l'ambiance ici est apaisée. On est immédiatement séduit par la modernité des équipements, se mariant parfaitement avec une décoration moderne et épurée, sans être "tape à l'œil". Le lieu est divisé en plusieurs espaces bien définis, pour que chacun puisse profiter de son soin, en toute quiétude et sans être dérangé. Tout est aménagé pour que le moment passé soit le plus parfait possible. Une musique de fond et la présence de lumières tamisées accentuent encore cette atmosphère privilégiée de "cocooning".

Au niveau des prestations, vous avez le choix entre soin du visage, bain à remous et son espace détente, massage de bien-être et de confort

balinais, solarium, conseil et maquillage... Mais s'il fallait retenir une prestation phare, ce serait sans aucun doute l'épilation orientale au caramel. Une méthode traditionnelle 100 % naturelle et aux vertus miraculeuses, que maîtrise parfaitement Alexandra, qui tient le secret de cette technique si particulière de sa première chef, il y a 12 années,

lorsqu'elle apprenait le métier d'esthéticienne. « Plus douce que les autres méthodes, la cire orientale séduit de plus en plus celles qui veulent une épilation naturelle et rapide » nous précise-t-elle. Déjà très réputé pour les soins de beauté traditionnels, l'institut vous propose aujourd'hui la dernière innovation des soins corps et visages : le Lipomodélage et l'Endermologie LPG. Pour plus d'informations sur l'ensemble des services, rendez-vous sur leur site Internet.



Alexandra Arias (au centre) entourée par ses deux sœurs, Natacha et Joanna. Debout, Hélène, la maman, et Benjamin Arias, le mari.

**+ d'infos :** [www.louane-beaute.fr](http://www.louane-beaute.fr)  
Centre commercial "Le forum"  
34980 Saint-Gély-du-Fesc  
04 99 58 16 90

Du lundi au samedi de 9h00 à 19h30 sans interruption.



**Artisans Occitans de Confiance**

Menuiserie - Fermeture - Alu - PVC - Bois

**Neuf et Rénovation**

ALU - BOIS - PVC  
VOLETS - STORES  
PORTAILS - VERANDAS

ISOLATION DE COMBLES  
INSTALLATION ALARME PROTEXIAL SOMFY

Tél : 04 67 15 36 85 mail : [monprojet@aoc-menuiserie.fr](mailto:monprojet@aoc-menuiserie.fr)

*Notre qualité à votre service*

*À votre service depuis 1978*  
**Atelier 19**



- **Stores**  
Intérieurs et extérieurs
- **Menuiseries Alu et Pvc**  
Neuf et rénovation
- **Volets**  
Roulants et battants
- **Pergolas en Alu**  
Brises soleil ou toiles
- **Portails**

1 bis avenue Charles Cros  
34830 Jacou  
Tél. 04 67 60 65 72 - [www.atelier19.fr](http://www.atelier19.fr)



## VIVEMENT LA FÊTE LOCALE !



Du 22 au 26 août – centre village

Temps fort de la vie saint-gilloise, la fête locale regroupe chaque année aficionados et curieux, venus de toute la région, pour partager de formidables instants de convivialité autour de la passion de la bouvine. Moment phare de notre tradition taurine, la journée du dimanche 25 verra notamment le lâché de 50 taureaux et le 22<sup>e</sup> concours d'abrivados qui concernera 6 manades. En parallèle, vous aurez droit à un grand spectacle "plumes et paillettes" Les Folies Berchères, ainsi qu'une représentation de magie avec Carthamus, lors de la journée du Samedi 24.

## APRÈS UN ÉTÉ MÉRITÉ, UNE RENTRÉE ANIMÉE !

La rentrée saint-gilloise se fera une nouvelle fois sur les chapeaux de roues ! 3 événements majeurs viendront s'enchaîner, dès les premiers jours du mois de septembre, avec "la vie côté bio", la journée des associations et "les km de Saint-Gély".

## La vie côté bio

Un événement important qui rappelle l'engagement pris par la municipalité, en faveur de l'alimentation bio depuis 2007. Saint-Gély est la seule commune de notre département, à notre connaissance, qui propose à ses écoliers des repas 100 % bio. Au moment où le gouvernement annonce que 20 % des produits proposés aux enfants devront être issus de l'agriculture biologique, à l'horizon 2017, il semble que notre commune soit précurseur dans le domaine.



## Animations auprès des scolaires le 6/09

L'équipe de la restauration scolaire proposera un pique-nique bio à l'ensemble des élèves demi-pensionnaires. Différentes animations interactives, à dimension pédagogique et adaptées à chaque niveau scolaire seront également organisées tout au long de la journée.

L'objectif de ces animations est de sensibiliser nos enfants aux problématiques liées au "bien manger", à l'environnement et à la société.

## Conférence-débat autour d'un repas 100 % bio

La municipalité propose une conférence-débat autour d'un repas bio sur le modèle économique du bio. Des représentants de la filière bio viendront nous faire partager leur expérience. L'occasion pour les personnes intéressées de venir débattre avec appétit, dans une ambiance décontractée et propice aux échanges.

## Marché de producteurs le 7/09

Le lendemain, un grand marché de producteurs prendra place dans le cœur du village. À côté des nombreux stands proposant un large éventail de produits labélisés AB, de nouveaux spectacles et ateliers pédagogiques viendront agrémenter l'espace, dans un esprit à la fois festif et interactif.

## La journée des associations, le 7/09

Événement particulièrement attendu, cette journée permet aux Saint-Gillois de venir en famille, pour s'inscrire aux activités proposées par la centaine d'associations présentes sur notre commune.



## "Les km de Saint-Gély", le 8/09

Le temps d'une course, notre commune est le terrain de jeux de nombreux sportifs accros d'endurance. Différents circuits sont prévus, du 300 mètres aux 12 km, afin d'offrir à chacun la possibilité de se dépenser selon ses aptitudes. Les parcours, tracés sur des surfaces diverses (peu d'asphaltes et beaucoup de sous-bois et de terrains variés), permettront de vivre cette matinée sportive dans un cadre privilégié et pour ceux qui ne connaissent pas, de découvrir l'environnement agréable de notre commune. Les enfants et les seniors seront aussi à l'honneur, avec des courses qui leur seront entièrement consacrées.

**Programme** : 9h : courses enfants (gratuit) - 10h : 12 km et 5 km  
12 km (challenge Pic Saint-Loup) : 8 €/ 12 € le dimanche - 5 km : 5 €/ 8 € le dimanche

Pré-inscriptions et inscriptions en ligne : [www.tempscours.com](http://www.tempscours.com)

Ou inscriptions sur place : Espace G. Brassens - Saint-Gély-du-Fesc

- Samedi 7 septembre (journée des associations)

- Dimanche 8 septembre dès 8h, (jusqu'à 30 minutes avant le départ)



## AGENDA

## JUILLET

Mercredi 10

**Concours de pétanque "seniors"** organisé par "la Boule Saint Gilloise"  
Mail de la Devoiselle à 18h30 - Réservé aux licenciés

Vendredi 12

**Représentation théâtrale "Si ça me chante"**  
de l'école de musique "Le Diapason".  
Salle culturelle, espace G. Brassens, à 18h00.

Samedi 13

**Retraite aux flambeaux, feu d'artifice et bal** organisés par la Municipalité  
- Départ de la retraite aux flambeaux du parking du Forum à 21h45  
- Feu d'artifice tiré du stade J. Zammit à 22h30  
- Bal avec l'orchestre "De Michel" place de l'Affenage à 23h.

Dimanche 14

**Cérémonie traditionnelle** organisée par la Municipalité  
- Cérémonie au Parc de Fontgrande à 11h30  
- Dépôt de gerbe au Monument du Souvenir.

Samedi 20

**Marché nocturne** organisé par "Coeur de Village"  
Place de l'Affenage et Grand'Rue, de 17h à 23h

## AOÛT

Mercredi 7

**Concours de pétanque "seniors"**  
organisé par "la Boule Saint-Gilloise"  
Mail de la Devoiselle à 18h30.  
Réservé aux licenciés

Du jeudi 22 au lundi 26

**Fête locale** organisée par le Comité des Fêtes

- Abrivados, bandidos, encierros...
- Manèges forains, spectacle de magie, mini ferme et promenade à poney,
- Concours de pétanque, concours de belote, courses de patinettes
- Bals tous les soirs, salle polyvalente Espace Georges Brassens à 22h15,
- Bal des anciens, dans la cour de l'école Grand'Rue, le vendredi 23 août à 22h.

Apéritif offert par la municipalité dans le parc de Fontgrande, le vendredi 23 août à 18h30  
(Voir page 5)

## SEPTEMBRE

Vendredi 6 et samedi 7 LA VIE COTE BIO

**Vendredi** : Conférence débat autour d'un repas issu de l'agriculture biologique, salle culturelle Espace G. Brassens.  
**Samedi** : Grand marché alimentaire BIO, de 8h à 13h, place de l'Affenage et Grand'Rue  
Voir ci-dessus.

Samedi 7

**Journée des associations.**  
Espace Georges Brassens de 10h à 18h  
Renseignements, démonstrations et inscriptions.  
Buvette sur place. Voir ci-dessus.

Dimanche 8

**Manifestation sportive "Les km de Saint-Gély",**  
3 courses au programme :  
- 09h : course enfants  
- 10h : 5km et 12km  
Voir ci-dessus.

Lundi 9

**Réunion publique concertation LIEN,**  
Espace G. Brassens, salle culturelle, à 18h30

Des terrains pour bâtir  
votre avenir !



0 499 614 514

**GGL**  
GROUPE

[www.ggl-groupe.com](http://www.ggl-groupe.com)



**DISTRIBUTION  
ET GESTION DE L'EAU**

Secteur Hérault Nord

Rue de l'Aven - ZAE Les Verries  
34985 SAINT-GÉLY-DU-FESC CEDEX

- Travaux d'équipement et de canalisation • Gestion des boues d'épuration
- Entretien des fosses septiques • Services aux industriels • Irrigation

**SERVICE CLIENTÈLE : 04 34 20 30 01**

[www.saur.com](http://www.saur.com)

## ST-GÉLY PRATIQUE

ALLO LA MAIRIE...

(NUMEROS DIRECTS)

ACCUEIL-RENSEIGNEMENTS :	04 67 66 86 00
ANIMATION JEUNESSE ET SPORT :	04 67 66 86 08
COMMUNICATION :	04 67 66 86 09
FINANCES :	04 67 66 86 10
URBANISME :	04 67 66 86 15
ÉQUIPEMENTS :	04 67 66 86 16
	06 86 68 90 75
POLICE MUNICIPALE :	04 67 66 86 23
CABINET DU MAIRE :	04 67 66 86 02
DIRECTION GÉNÉRALE DES SERVICES :	04 67 66 86 03
CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE :	04 67 66 86 03
TÉLÉCOPIE :	04 67 66 86 27
ADRESSE INTERNET :	<a href="http://www.saintgelydufesc.com">www.saintgelydufesc.com</a>
ADRESSE COURRIEL :	<a href="mailto:mairie@saintgelydufesc.com">mairie@saintgelydufesc.com</a>

EN CAS D'URGENCE...

MÉDECINS DE GARDE :	15
PHARMACIES DE GARDE (24h/24 et 7j/7) :	04 67 33 67 97
GENDARMERIE :	04 67 91 73 00
URGENCE SÉCURITÉ GAZ :	0800 47 33 33 (n° vert)